

# چشم چشم دوتا گوش



انتشارات پرتقال

چشم چشم دوتا گوش: نقاشی حیوانات ساده و بامزه در ۷ قدم

نویسنده و تصویرگر: مدی فراست

مترجم: آزاده کامیار

ویراستار: میترا امیری لرگانی - سهیلا نظری

طراح جلد نسخه فارسی: سپیده حسین جواد

آماده سازی و صفحه آرایی: عاطفه قلیچ خانی - شهرزاد شاه حسینی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۵۷۷-۶

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۲

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شاد رنگ

قیمت: ۶۹۰۰۰ تومان

سرشناسه: فراست، مدی

Frost, Maddie

عنوان و نام پدیدآور: چشم چشم دوتا گوش: نقاشی حیوانات ساده و بامزه در ۷ قدم

نویسنده و تصویرگر: مدی فراست؛ مترجم: واحد ترجمه‌ی نشر پرتقال

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری: ۴۸ ص: مصور (رنگی). ۲۲ × ۲۹ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۷۴-۵۷۷-۶

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Let's Draw Fun Animals In 7 Simple Steps, c2022

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: نقاشی - راهنمای آموزشی / Study And teaching - Painting

موضوع: حیوان‌ها - مصور / Animals - Pictorial Works

موضوع: رنگ آمیزی برای کودکان / Coloring for Children

رده بندی دیویی: ۷۵۰/۷

شماره ی کتاب شناسی ملی: ۹۲۰۴۹۵۹

۷۲۶۶۵۰۱



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



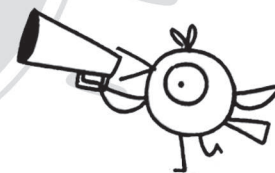
۰۲۱-۶۳۵۶۴



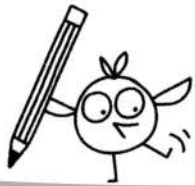
www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com



# نقاشی بزرگ وارد می شود! (دوباره ی من)



نقاشی خودت  
رو اینجا بکش!



به همه ی دنیا بگو  
کی هستی!



|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | نام:                    |
|  | سن:                     |
|  | غذای مورد علاقه:        |
|  | رنگ مورد علاقه:         |
|  | کتاب مورد علاقه:        |
|  | حیوان خانگی مورد علاقه: |
|  | قدرت خارق العاده:       |

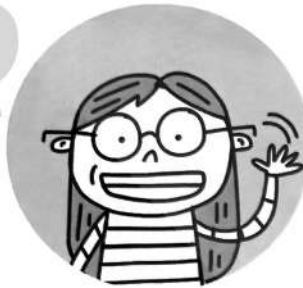
میو!



این کتاب تقدیم شده به تو. بله، تو- خود تو!  
تویی که قرار است همین حالا نقاشی های این کتاب را بکشی.

و تقدیم به تمار.

سلام!



## کجا کجا؟ صبر کن باهات کار دارم!

قبل از اینکه بروی صفحه ی بعد،

یادداشت نویسنده را بخوان.

سلام بر نقاش عزیز خودم! آماده باش که قرار است باهم برویم سفر؛ سفری پر از هیجان و دلپره که فقط قهرمان ها از پیشش برمی آیند...  
سفر به سرزمین نقاشی! (عین فیلم ها گفتم، قبول داری؟!؛) داشتم سربه سرت می گذاشتم. درست است که این سفر هیجان دارد،

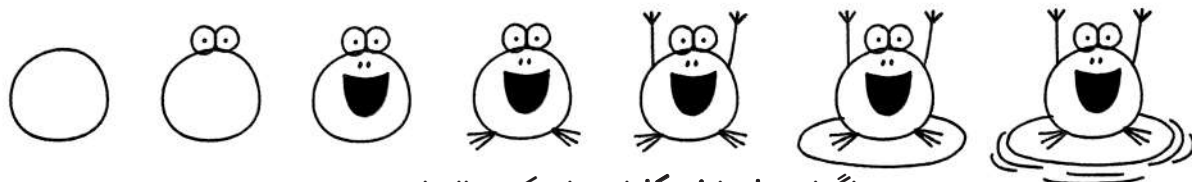
اما فقط می خواهیم باهم نقاشی حیوانات بامزه را بکشیم! یوهاها!

با این کتاب می خواهیم کاری کنیم که حسابی از نقاشی لذت ببری. گاهی نقاشی سخت و خسته کننده می شود. به حرفم اعتماد کن؛ من چهارتا کاغذ نقاشی بیشتر از تو  
مچاله کرده ام و برای همین می دانم اوضاع از چه قرار است. همین شد که تصمیم گرفتم با چندتا راه ساده مثل آب خوردن بهت نقاشی یاد بدهم تا عشقم به طراحی و نقاشی  
را باهات شریک شوم. هرکدام از این حیوانات بانمک را در هفت مرحله می کشیم تا در نهایت حیوانی کامل و زیبا داشته باشیم. این وسط کلی هم نکته ی بامزه درباره ی این  
جانوران یاد می گیری. چرا؟ چون چی بهتر از حیوان های دوست داشتنی؟ وای که قرار است کلی بهمان خوش بگذرد! حالا برو کاغذ و قلم بیاور تا برویم سراغ **نقاشی!**

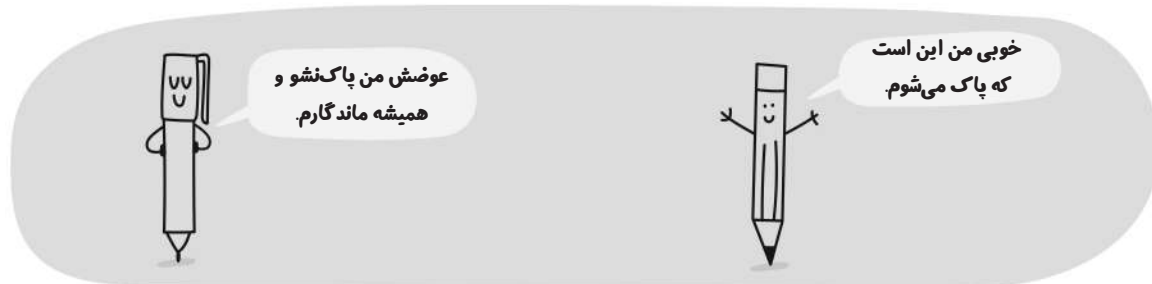


## راهنما

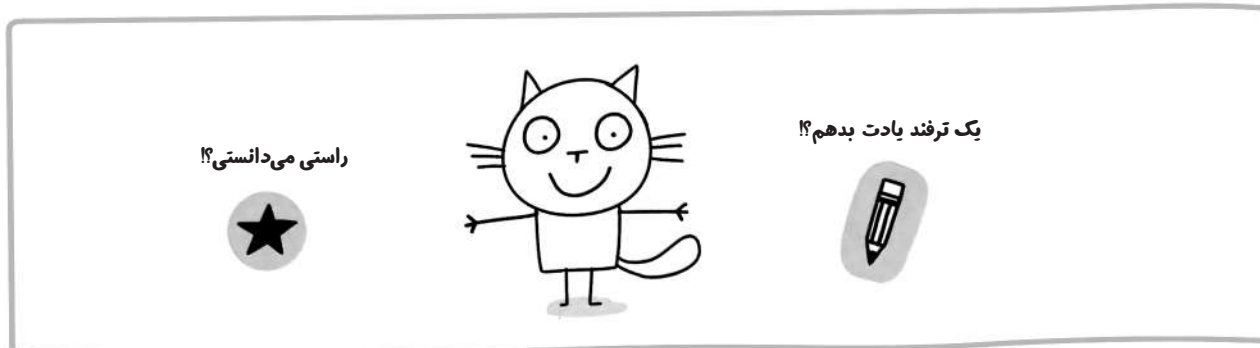
این هفت مرحله را از چپ به راست دنبال کن تا در مربع آخری نقاشی کاملش را بکشی!  
اگر فضای بیشتری لازم داری، نگران نباش! می‌توانی همه‌ی این مرحله‌ها را روی یک کاغذ سفید هم بکشی.



اگر از مداد یا خودکار استفاده کنی عالی است.



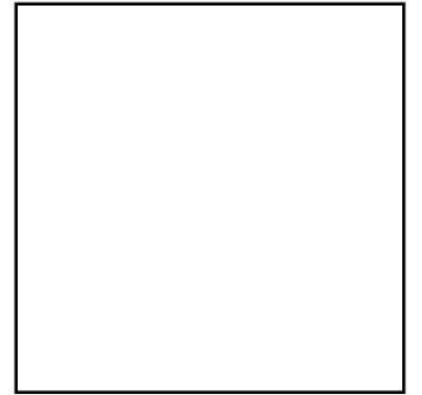
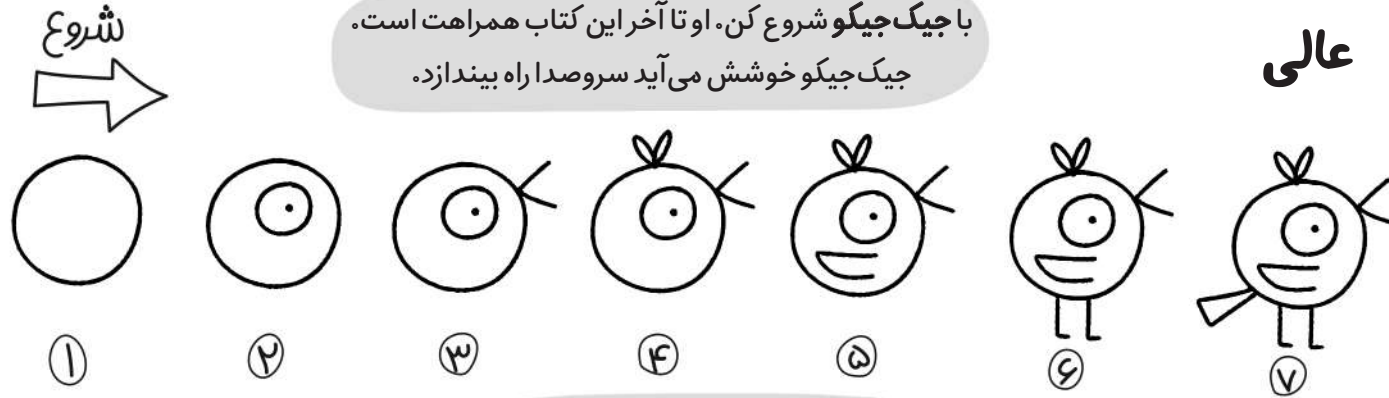
توی این کتاب کلی نکته و ترفند بامزه منتظرت نشست. عالی شد، نه؟ دوتا چشم داری، دوتا چشم دیگر هم قرض بگیر و حواست به این نشانه‌ها باشد:



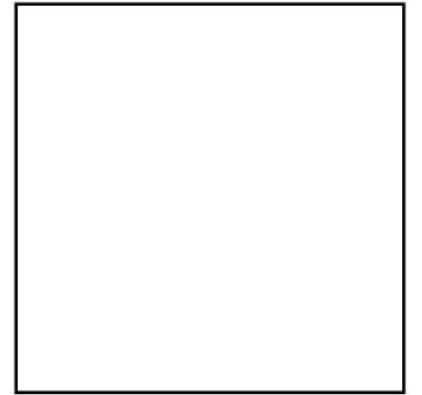
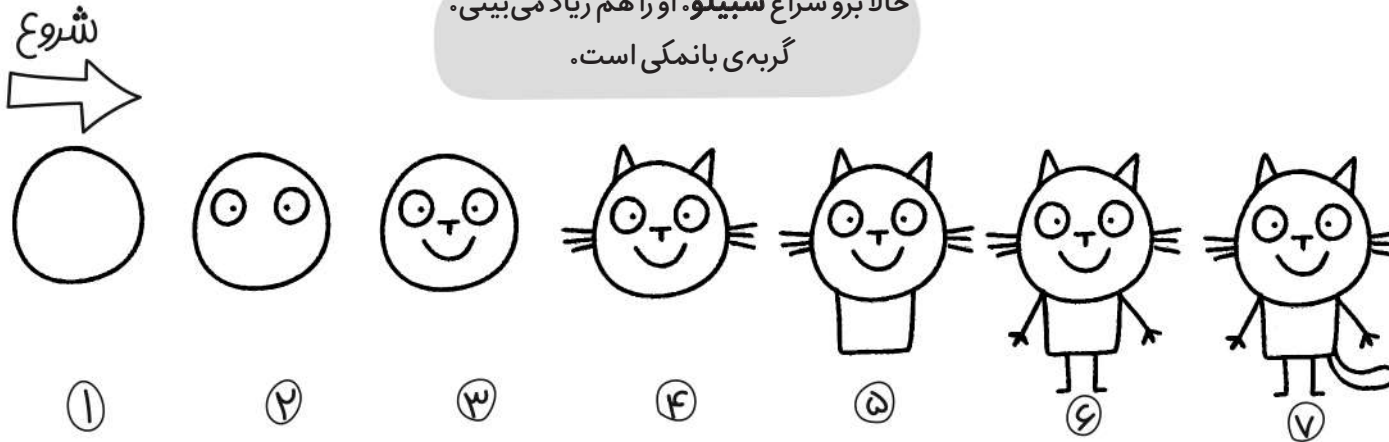
# تمرین کن تا عادی شوی!

بدون تمرین که نمی‌شود نقاشی حیوانات بامزه را کشید؛ پس بیا برای دست‌گرمی چندتایی حیوان بکشیم.

با جیک جیکو شروع کن. او تا آخرین کتاب همراهت است. جیک جیکو خوشش می‌آید سروصدا راه بیندازد.



حالا برو سراغ سبیلو. او را هم زیاد می‌بینی. گربه‌ی بانمکی است.



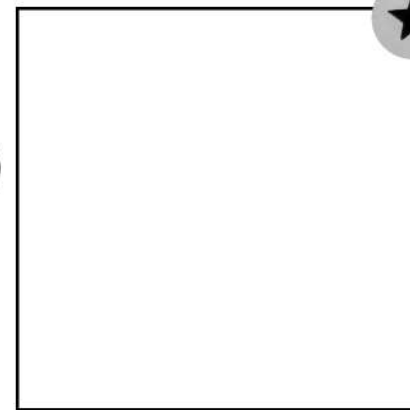
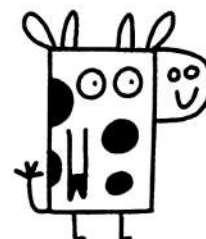
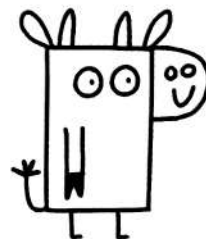
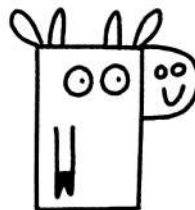
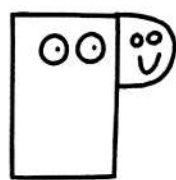
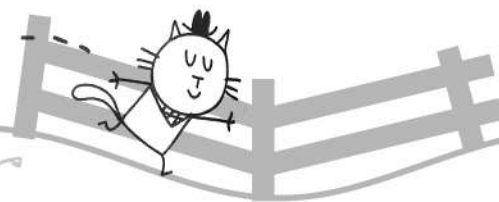
آفرین! نقاشیات حرف ندارد!

**بیانقاشی نقاشی!**

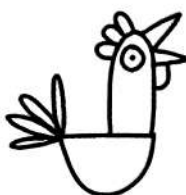
مگه نقاشی هم حرف داره؟



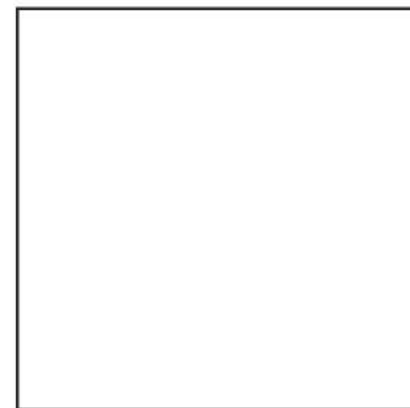
# مزرعه‌ی سبزه



گاو گونگولی



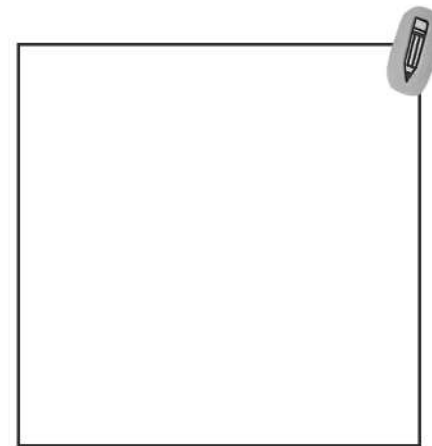
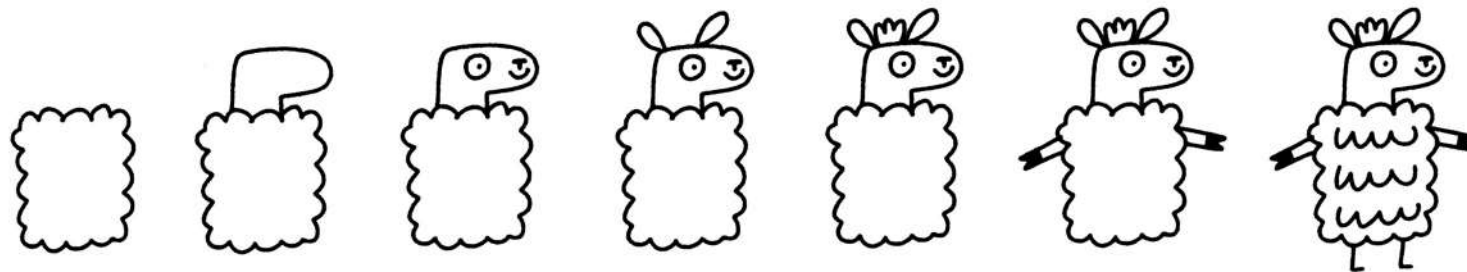
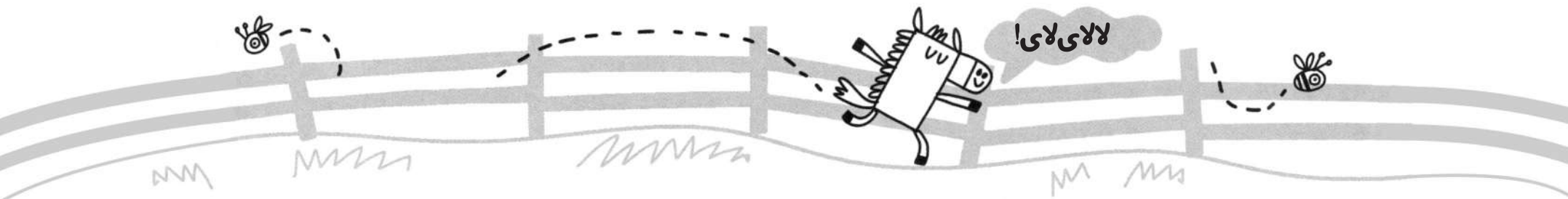
قو قولی  
قو قول!



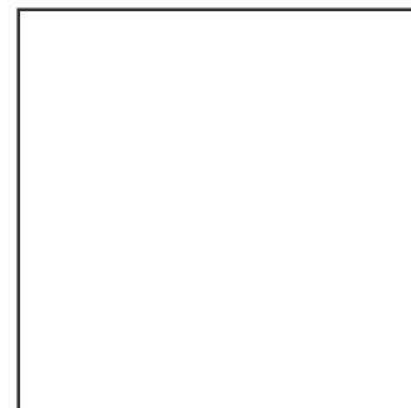
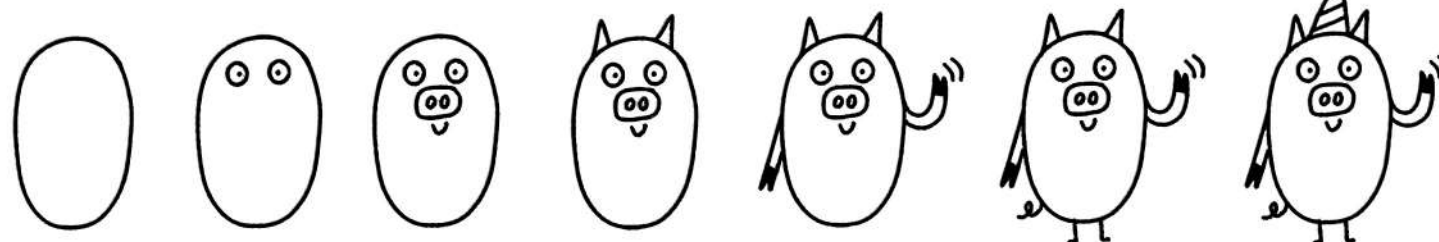
خروس خوش آواز

راستی می دانستی؟! \*

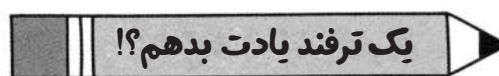
گاوها می توانند ایستاده چرت بزنند!



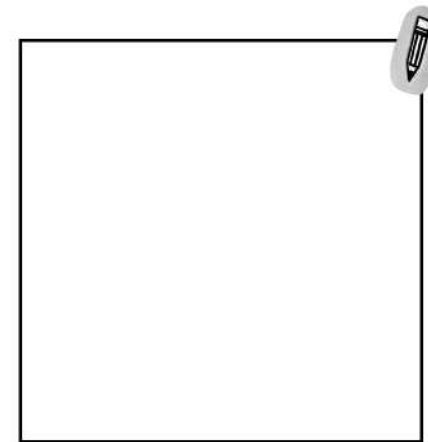
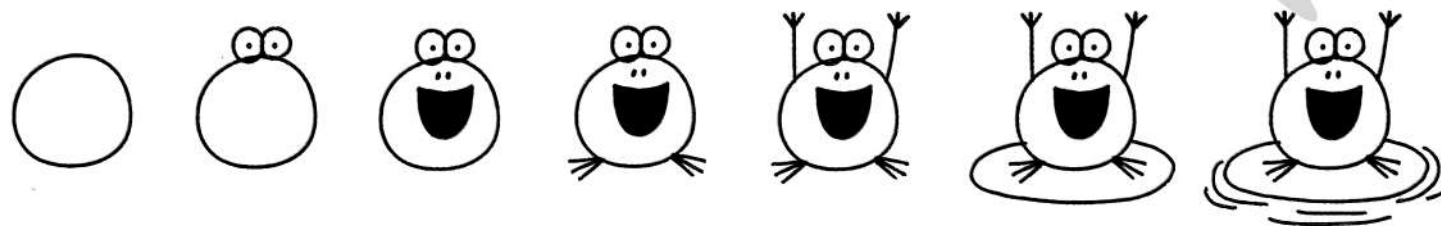
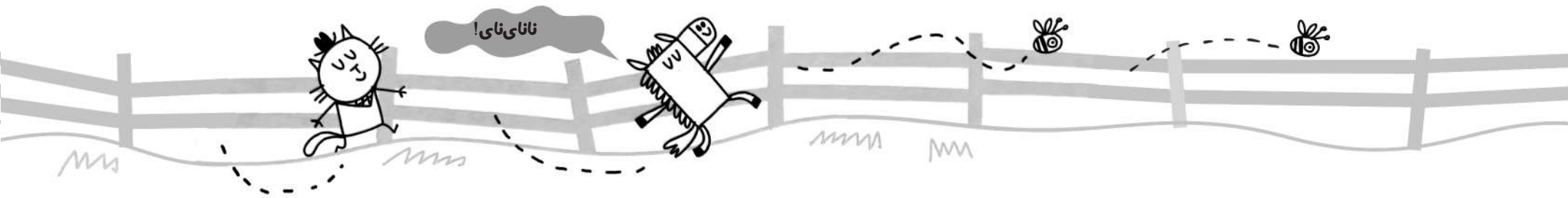
بره‌ی بلا



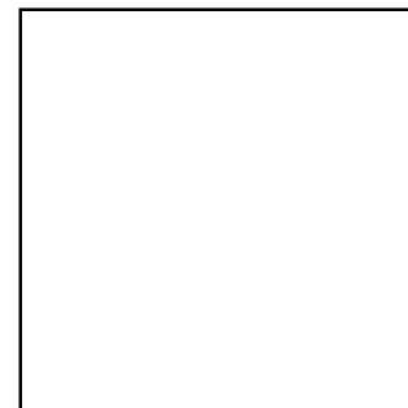
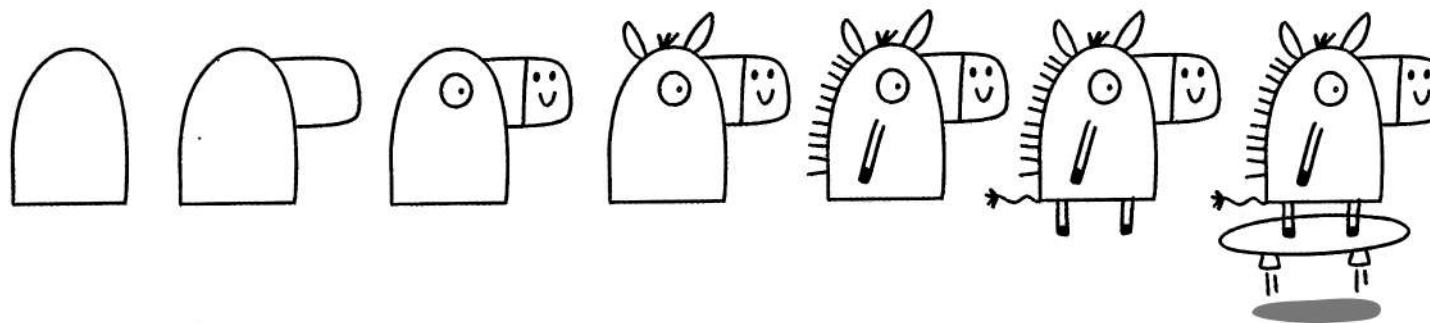
خوک خوشحال




حرف «آ» انگلیسی بهترین دماغ برای بره‌ها، لاماها و بزهاست.



قورباغه ی ناقلا



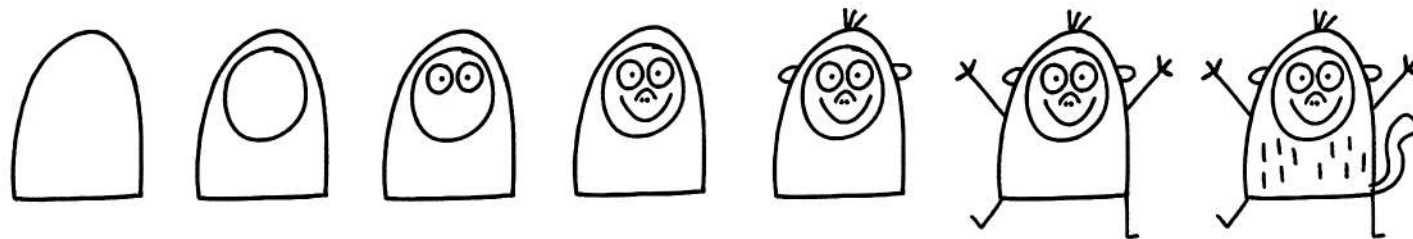
خرپرنده

یک طرفند یادت بدهم؟! 

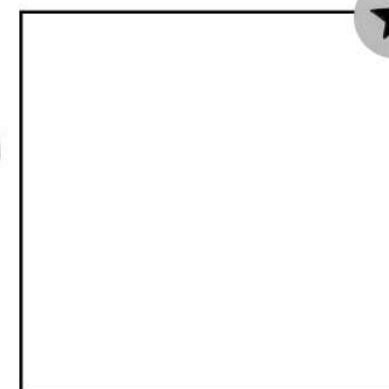
بازی با ابرهایی که جمله ها را توی آن می نویسیم خیلی کیف می دهد.  
یک شکل شبیه ابر یا حباب بکش تا صدای حیوان را توی آن بنویسی.



# درختک بارانی



میمون شیطان



کپی بارا - رارارارا

راستی می دانستی؟! 

کپی بارا یا برگچه خوار بزرگترین جونده‌ی جهان است.